

MILCZAREK & PARTNERS
LAW FIRM



W TYM WYDANIU

To wydanie poświęcone jest wyłącznie wyrokowi Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego dotyczącego finansowania leczenia za granicą przez Narodowy Fundusz Zdrowia. Nasz standardowy biluletyn będzie kolportowany swoim zwykłym trybem.

IN THIS ISSUE

This issue is dedicated exclusively to verdict of Voivodship Administration Court concerning financing of medical treatment abroad by National Health Fund. Our regular newsletter will follow in its usual circulation.

Bronimy prawa do opieki zdrowotnej Supporting your right to medical treatment



Jest to przełomowy wyrok. Po raz pierwszy sąd administracyjny potwierdził błędną praktykę Narodowego Funduszu Zdrowia dotyczącą interpretacji “koszyka gwarantowanych świadczeń zdrowotnych”. Zakwestionowana została także praktyka wąskiego rozumienia przez NFZ pojęcia “świadczenia gwarantowanego”.

Skarżącą przeciwko NFZ reprezentował radca prawny Marcin Milczarek z ECOVIS Milczarek i Wspólnicy Kancelaria Prawna

This is the breakthrough verdict. It is the first time, when the administrative court has confirmed wrong practice of National Health Fund regarding the interpretation of “guaranteed set of health care services”. It has been also questioned the practice of NFZ’s narrow interpretation of “guaranteed service”.

The applicant has been represented against National health Fund by solicitor Marcin Milczarek from ECOVIS Milczarek & Partners Law Firm



Finansowanie leczenia za granicą Financing of medical treatment abroad

Wyrok WSA w Warszawie z dnia 24.04.2014 roku, sygn.akt VI SA/Wa 2891/13

Verdict of Voivodship Administrative Court in Warsaw of 24.04.2014, file no. VI SA/Wa 2891/13

Wyrok został wydany według wytycznych Naczelnego Sądu Administracyjnego, po ponownym rozpoznaniu sprawy. Na jego mocy uchylona została decyzja Prezesa Narodowego Funduszu Zdrowia odmawiająca sfinansowania leczenia operacyjnego za granicą.

The verdict has been issued according to guidelines of Supreme Administrative Court, after new recognition of the case. On its basis, there has been cancelled decision of President of National Health Fund denying financing of the operational treatment abroad.

Główne tezy wyroku są następujące:

Main thesis of the verdict are the following:

- Prezes NFZ przy wydawaniu decyzji dotyczącej finansowania leczenia za granicą nie powinien opierać się wyłącznie na opiniach lekarzy - konsultantów;
- Konieczna jest analiza części I i II załącznika do rozporządzenia opisującego "koszyk" świadczeń gwarantowanych, w szczególności zakresu i wzajemnych relacji świadczeń opisanych rozpoznaniem i procedurami;
- Należy ustalić jaki jest zakres luzu interpretacyjnego wynikającego z pojęcia "innych świadczeń" opisanych w "koszyku";
- interes indywidualny w sferze świadczeń gwarantowanych powinien podlegać prokonstytucyjnej wykładni obowiązujących przepisów, a nie arbitralnemu uznaniu za jego podstawę tylko części przepisów (świadczeń opisanych procedurami);
- istotna przy rozstrzyganiu finansowania leczenia za granicą jest kwestia uprawnień wynikających z kontynuacji leczenia.

- President of NHF when issuing decision shall not base only on the opinions from doctors - consultants;
- It is necessary to analyze parts I and II of the attachment to the decree stipulating "set" of guaranteed treatment, in particular its scope and mutual relations between treatments described as procedures and as diagnosis;
- It is necessary to determine what is the area for interpretation resulting from the term "other treatments" described in the "set";
- individual interest for guaranteed treatment shall be defined according to pro-constitutional interpretation of law, and not result from arbitrary decision based only on part of the legal provisions (treatments described as procedures);
- It is important to consider the allowance resulting from continuation of therapy when deciding upon financing of the treatment abroad.



Komentarz do orzeczenia

Jednym z zobowiązań przyjętych na siebie przez Polskę jako członka UE jest prawo polskich obywateli do leczenia za granicą, jeżeli nie mogą oni otrzymać takiego świadczenia w kraju.

Dotychczas NFZ nie wykonywał swoich zobowiązań do zapewnienia ubezpieczonym leczenia za granicą w pełnym zakresie, uznając tylko część świadczeń przewidzianych rozporządzeniem.

Wyrok WSA w Warszawie kładzie tamę praktyce do uznawania za podlegające finansowaniu wyłącznie procedur opisanych w koszyku świadczeń gwarantowanych i otwiera drogę do traktowania polskich obywateli tak, jak dzieje się to w innych krajach UE.

Miejmy nadzieję, że w ślad za tym pójdzie również zwrot wszystkich kosztów takiego leczenia (włącznie z podróżą i pobytem), a nie tylko samych świadczeń medycznych.

Commentary to the verdict

One of the obligations, which Poland promised to keep being member of European Union, is the right of Polish citizens to obtain healthcare abroad, if they cannot obtain such treatment in country.

Up to date National Health Fund, did not perform its obligations to provide treatment abroad in full scope, recognizing only part of the treatments provided in the decree.

The verdict of VAC in Warsaw stops the practice of recognizing only procedures described in set of guaranteed treatment as entitling to financing of healthcare abroad, and opens way to treat Polish citizens on the terms existing on other EU countries.

We hope that this will also cause NHF to finance all costs of healthcare abroad (including travel and accommodation costs) and not only the medical treatment.

RESPONSIBLE TEAM

Marcin Milczarek,
partner

marcin.milczarek@ecovis.com

Proszę kierować do nas pytania dotyczące zagadnień poruszonych w tym wydaniu.

Please do not hesitate to ask us questions related to matters raised in this issue.



ECOVIS Milczarek i Wspólnicy
Kancelaria Prawna Spółka
Komandytowa

ul. Wiśniowa 40B/5
 02-520 Warszawa

tel. +48 22 5424128
 fax +48 22 5424130

e-mail warsaw-law@ecovis.com
www.ecovis.com

What is ECOVIS?

As of 31.12.2013

- 18th largest professional network in the world by combined fee income
- 262 offices in 55 countries worldwide
- more than 4,600 in staff
- 657 USP incl. US cooperation partner
- 536,8 USD Million – the combined fee income of independent member firms, a 28 % year-on- year increase.

Czym jest ECOVIS?

Na dzień 31.12.2013

- 18.co do wielkości sieć doradcza na świecie według wartości obrotu
- 262 biura w 55 krajach na całym świecie
- ponad 4,600 pracowników
- 657 partnerów włącznie ze stowarzyszonymi wspólnikami amerykańskimi
- 536.8 milionów USD – łączna wartość obrotu firm tworzących sieć, oraz 28 %wzrost w stosunku do poprzedniego roku.

ECOVIS International is the world's 18th largest network of independent audit, accounting, tax and legal firms united by a commitment to provide high quality client services. Worldwide more than 4,300 people in 50 countries share experiences and ideas to help clients meet challenges and proactively respond to opportunities. International expertise and understanding of business needs of our clients are focal to the way we work.

Our clients benefit from outstanding personal service backed by a global network to support them as they grow regionally and globally.

ECOVIS International is the world's 18th largest network of independent audit, accounting, tax and legal firms united by a commitment to provide high quality client services. Worldwide more than 4,300 people in 50 countries share experiences and ideas to help clients meet challenges and proactively respond to opportunities. International expertise and understanding of business needs of our clients are focal to the way we work.

Our clients benefit from outstanding personal service backed by a global network to support them as they grow regionally and globally.

ECOVIS Milczarek i Wspólnicy

www.ecovis.com